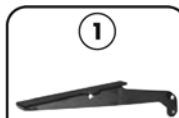


PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SP CIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TR GER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

# BMW R1200GS '04/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE

**Q.TY n.2(Dx-Sx)**

2

**MANIGLIE**  
 HANDLES  
 POIGNES  
 HANDGRIFFE  
 MANIJAS

**Q.TY n.2(Dx-Sx)**

3

**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE

**Q.TY n.1**

4

**VITE TE M6x25mm**  
 Flangiate Nere  
 SCREW M6x25mm  
 VIS M6x25mm  
 SCHRAUBE M6x25mm  
 TORNILLO M6x25mm

**Q.TY n.1**

5

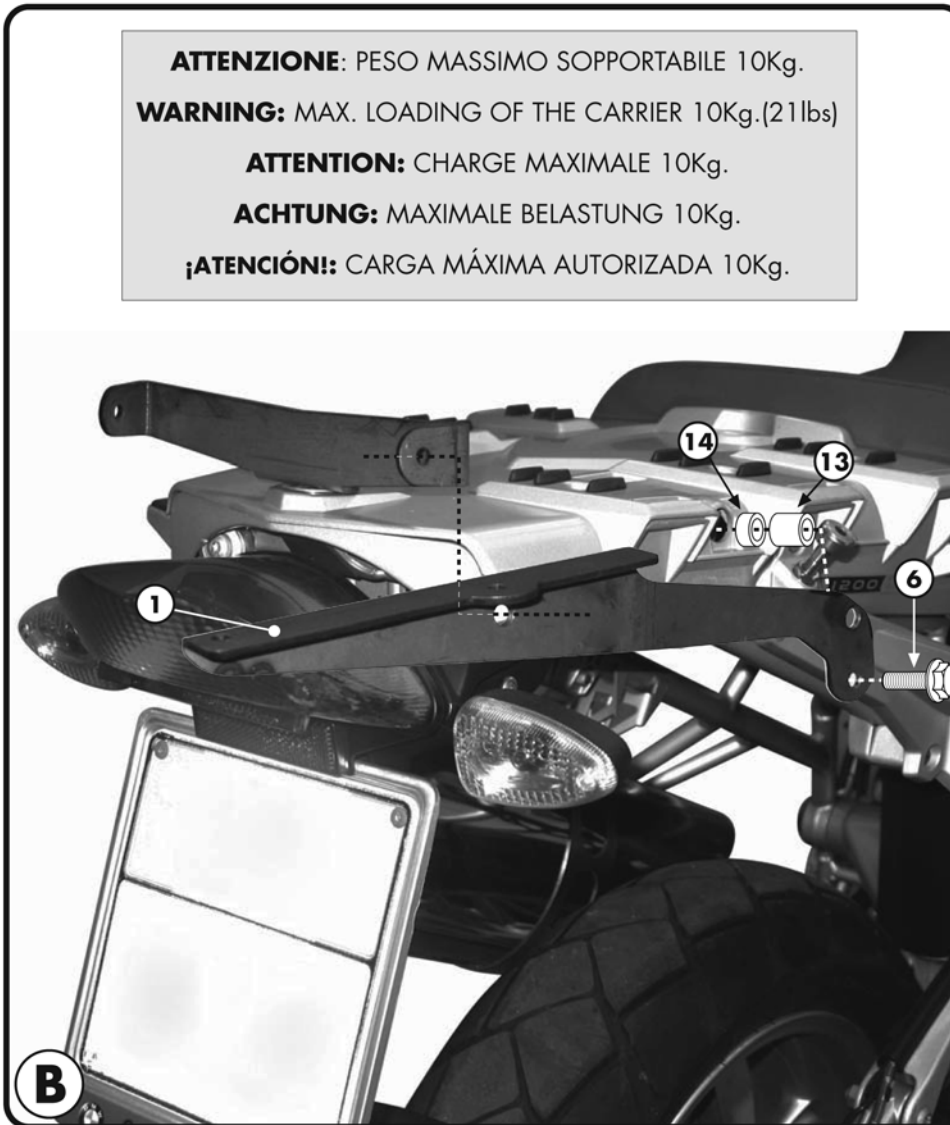
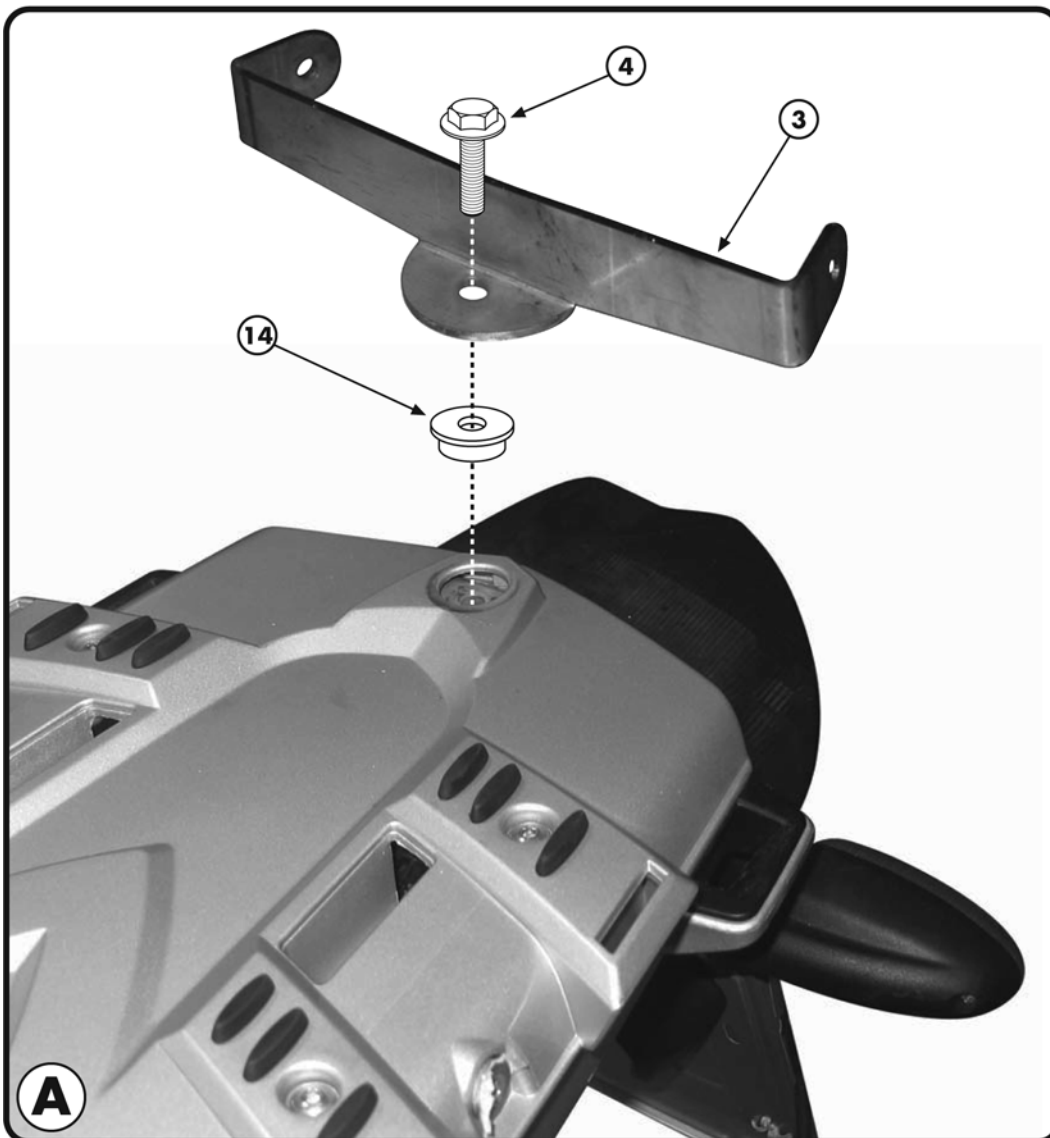
**VITE TBEI M8x25mm**  
 Flangiate Nere  
 SCREW M8x25mm  
 VIS M8x25mm  
 SCHRAUBE M8x25mm  
 TORNILLO M8x25mm

**Q.TY n.2**

6

**VITE TE M6x35mm**  
 Flangiate Nere  
 SCREW M6x35mm  
 VIS M6x35mm  
 SCHRAUBE M6x35mm  
 TORNILLO M6x35mm

**Q.TY n.2**



**ATTENZIONE:** PESO MASSIMO SOPPORTABILE 10Kg.

**WARNING:** MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg.(21lbs)

**ATTENTION:** CHARGE MAXIMALE 10Kg.

**ACHTUNG:** MAXIMALE BELASTUNG 10Kg.

**¡ATENCIÓN!:** CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SP CIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TR GER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

# BMW R1200GS '04/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

7



**RONDELLA Ø8mm**  
 WASHER Ø8mm  
 RONDELLE Ø8mm  
 SCHEIBE Ø8mm  
 ARANDELA Ø8mm

Q.TY n.2

8



**VITE TCEI M6x35mm**  
 SCREW  
 VIS  
 SCHRAUBE  
 TORNILLO

Q.TY n.4

9



**RONDELLA Ø6mm**  
 WASHER Ø6mm  
 RONDELLE Ø6mm  
 SCHEIBE Ø6mm  
 ARANDELA Ø6mm

Q.TY n.4

10



**RONDELLA 6x20mm**  
 WASHER  
 RONDELLE  
 SCHEIBE  
 ARANDELA

Q.TY n.4

11



**DADO A.B. M6**  
 BOLT M6  
 ECROU M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6

Q.TY n.4

12



**COPRIFORO**  
 BOLT CAP  
 CACHE TROU  
 STOPLOCK  
 TAPA AGUJERO

Q.TY n.6

13



**DISTANZIALE Ø18x7mm**  
 Foro Ø8,5mm, V497  
 SPACER  
 ENTRETOISE  
 DISTANZSTUECK  
 DISTANCIADOR

Q.TY n.2

14

**COMPONENTI ORIGINALI**  
 ORIGINAL PARTS  
 PARTIES ORIGINALES  
 ORIGINAL BAUTEILE  
 COMPONENTES ORIGINALES

Q.TY n.-

15



**RONDELLA 18x20mm**  
 WASHER 18x20mm  
 RONDELLE 18x20mm  
 SCHEIBE 18x20mm  
 ARANDELA 18x20mm

Q.TY n.4

16



**PIASTRA MONOKEY**  
 Z622M  
 PLATE  
 PLATINE  
 PLATTE  
 PARRILLA

Q.TY n.1

17



**RONDELLA 18x14mm**  
 WASHER 18x14mm  
 RONDELLE 18x14mm  
 SCHEIBE 18x14mm  
 ARANDELA 18x14mm

Q.TY n.2

18



**VITE TBEI M8x30mm**  
 SCREW M8x30mm  
 VIS M8x30mm  
 SCHRAUBE M8x30mm  
 TORNILLO M8x30mm

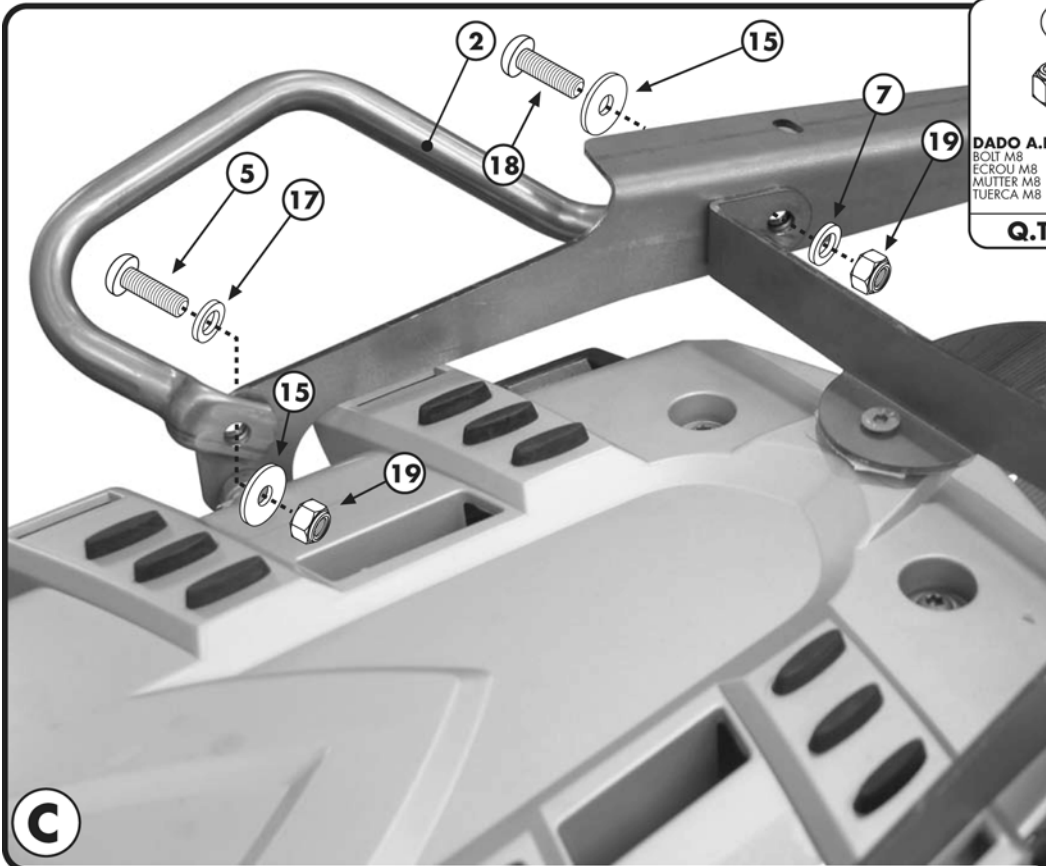
Q.TY n.2

19

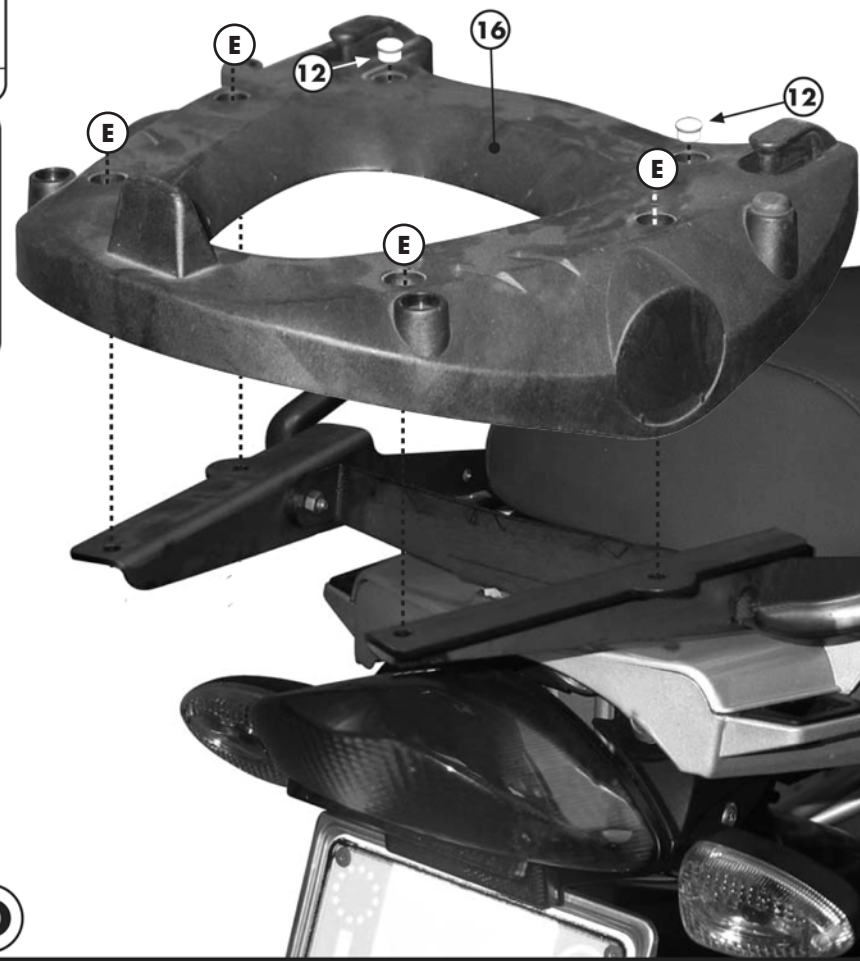


**DADO A.B. M8**  
 BOLT M8  
 ECROU M8  
 MUTTER M8  
 TUERCA M8

Q.TY n.4



C

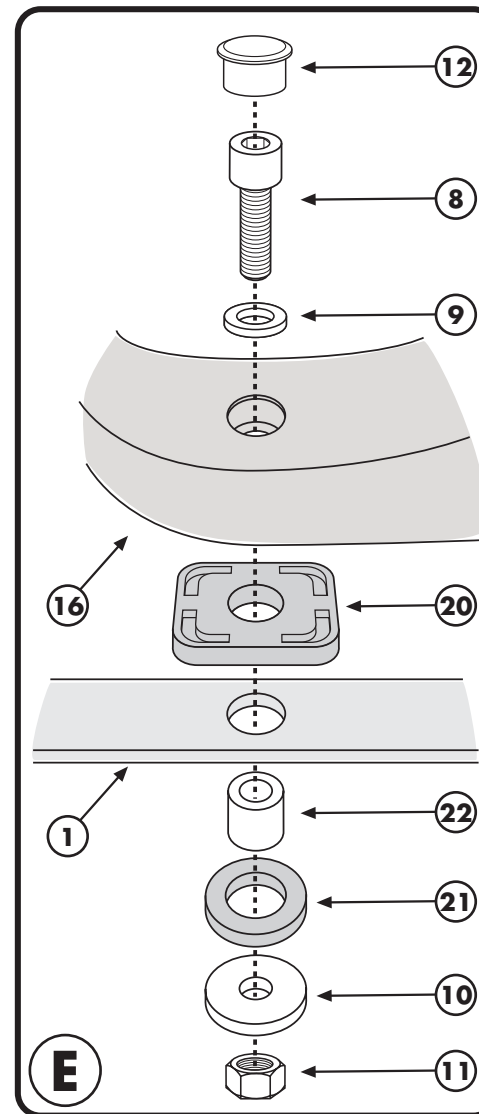
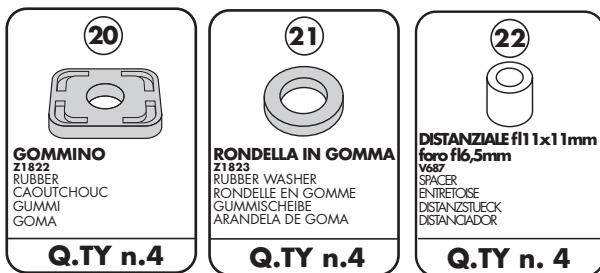


D

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECÍFICO

# BMW R1200GS '04/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TR GER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

# BMW R1200GS '04/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL PORTAPACCO ORIGINALE; POSIZIONARE IL SUPPORTO POSTERIORE N°3 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA A;
2. MONTARE I SUPPORTI N°1 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B;
3. MONTARE LE MANIGLIE, SUPPORTO N°2, COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C;
4. MONTARE LA PIASTRA PORTAVALIGIA, PARTICOLARE N°16, COME INDICATO IN FOTOGRAFIA D;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL CASE CARRIER; THEN POSITION THE REAR SUPPORT N° 3 AS SHOWN IN PICTURE A;
2. MOUNT THE SUPPORTS N° 1 AS SHOWN IN PICTURE B;
3. MOUNT THE HANDLE-BARS, PART N° 2, AS SHOWN IN PICTURE C;
4. NOW MOUNT THE PLATE, PART N° 16, AS SHOWN IN PICTURE D;
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE SUPPORT TOP CASE D'ORIGINE; POSITIONNER LE SUPPORT POSTERIEUR N.3 COMME INDIQUE EN PHOTO A;
2. MONTER LES SUPPORTS N.1 COMME INDIQUE EN PHOTO B;
3. MONTER LES POIGNEES, PIECES N.2, COMME INDIQUE EN PHOTO C;
4. MONTER LA PLATINE, PIECE N.16, COMME INDIQUE EN PHOTO D;
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

## D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DEN ORIGINAL KOFFERTRÄGER; DANN POSITIONIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 3 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
2. MONTIEREN SIE DIE HALTERUNGEN NR. 1 WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
3. MONTIEREN SIE DIE HANDGRIFFE, HALTERUNG NR. 2, WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
4. MONTIEREN SIE DIE PLATTE, TEIL NR. 16, WIE IM BILD D BESCHRIEBEN;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL PORTAEQUIPAJES ORIGINAL; POSICIONAR EL SOPORTE POSTERIOR N° 3 COMO ESTÀ INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA "A";
2. MONTAR LOS SOPORTES N° 1 COMO ESTA INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA B
3. MONTAR LOS TIRADORES, SOPORTE N° 2 COMO INDICADO EN LA IMAGEN C
4. MONTAR LA PARRILLA PORTAMALETAS, ESPECIFICA N° 16 COMO ESTA INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA "D"
5. TERMINAR EL MONTAJE VERIFICANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS SE ENCUENTREN BIEN APRETADOS.